

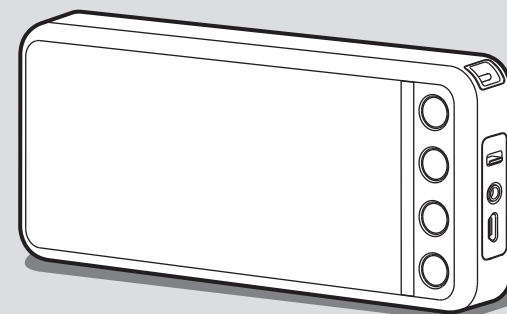
SANGEAN



Operating instruction	GB
Mode d'emploi	F
Instruccions de manejo	E
Gebruiksaanwijzing	NL
Bedienungsanleitung	D

BluTab **BTS-101**

Portable Stereo Bluetooth Speaker
Haut-parleur stéréo Bluetooth portable
Altavoz estéreo portátil con Bluetooth
Draagbare stereo Bluetooth-luidspreker
Tragbarer Bluetooth-Lautsprecher



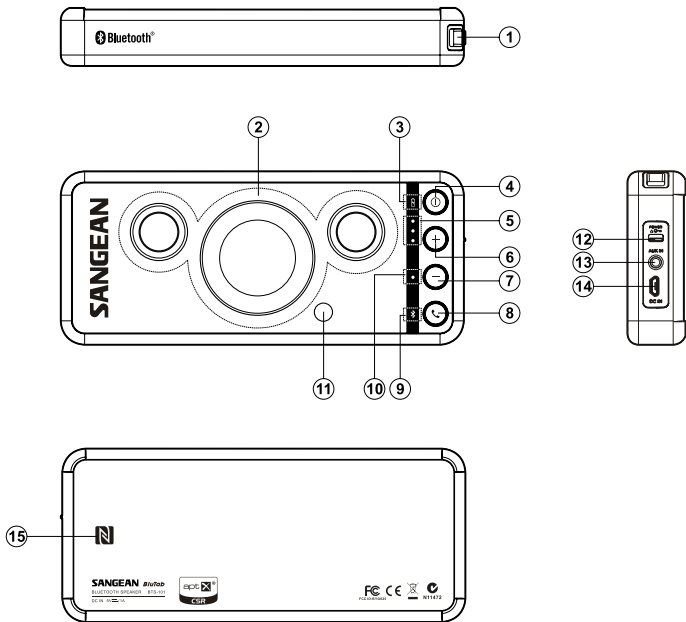
3A81XN1000000



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGHEAN ELECTRONICS INC. is under license.

© 2013 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Control

- | | |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ① Strap holder | ⑨ Bluetooth status indicator |
| ② Speaker | ⑩ Max volume indicator |
| ③ Battery charging indicator | ⑪ Microphone |
| ④ Power button | ⑫ Power lock |
| ⑤ Battery status indicator | ⑬ Aux in socket |
| ⑥ Volume up button | ⑭ DC In |
| ⑦ Volume down button | ⑮ NFC detection tag |
| ⑧ Bluetooth/Call answer-hangup
button/Play and Pause button | |

Charging the unit

This unit operates on a built-in Li-on battery that can be recharged either using the USB charging port or from a USB power adaptor (not included) with a rated output of DC 5V, 1000mA.

The first time using your BluTab (BTS-101) speaker, connect it to DC (mains) power and fully charge the battery. When the battery is charging in progress, battery charging indicator is in solid red. After the battery is charged fully, the red battery charging indicator will turn off.

Note:

You can begin using the speaker while charging. Please be aware that in this case make sure the USB power source can provide 5V 1A of electrical current. If not, it may damage the USB power source.

1. Connect the (supplied) micro USB plug to the micro USB charging port on the right hand side of the unit.
2. Connect the (supplied) standard USB plug end of the cable to a power USB port on a computer or other USB charging device. When the battery is charging, the battery indicator illuminates in steady red light. If the indicator fades away indicating the battery is fully charged and the battery charging is stopped.

Power on the speaker

Before power-on the speaker, make sure to set the power lock to its off position.

There are two ways to power on your speaker.

- You can press and hold the Power button to turn on the speaker.
- In addition, the speaker can be powered on via NFC: Turn on your NFC feature on your NFC-enabled device > Hold your NFC-enabled device directly against BluTab's NFC tag for 2 seconds. Once the speaker is powered on successfully, the speaker will make a sound to confirm.

Note:

some devices may ask for confirmation from the user.

Pairing and connecting a device to the speaker

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

You need to pair your Bluetooth device with your BluTab (BTS-101) before you can auto-link to play/stream Bluetooth music through your Bluetooth speaker. Pairing creates a 'bond' so two devices can recognize each other.

GB

1. Before turning on the speaker, make sure the power lock is switched off. The Bluetooth status indicator (📶) on the speaker flashes fast flashing blue to show the speaker is discoverable.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the speaker. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'SANGEAN BLUTAB.' With some mobiles (which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device), you may need to input the pass code "0000".
3. Once connected, there will be a beep sound and the Bluetooth icon will remain in solid blue. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly on BluTab.
(Note: If the maximum volume of the speaker has been reached, indicator for 'MAX VOL.' marked on the front panel stay solid red for 2 seconds.)
4. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. In addition, you can press and release the Bluetooth/Call answer-hangup button to play/pause the tracks.
(Note: If you press the Bluetooth/Call answer-hangup button twice in quick succession, your BluTab will redial the last phone number made on your smartphone.)

Note:

- 1) If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for BluTab (BTS-101), it will show its availability on both devices. However, if one device links with the speaker first, then the other Bluetooth device won't find the speaker on its list.

- 2) If your Bluetooth-enabled device is temporarily disconnected to your speaker. As long as the disconnection last within 10 minutes, your device can re-connect with your radio again automatically. If the disconnection last more than 10 minutes, then you need to manually reconnect your device again to the radio. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- 3) If 'SANGEAN BLUTAB' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the Sangean BluTab item from your list and pair the device with the speaker again following the steps described previously.
- 4) Bluetooth/NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.
- 5) The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).
- 6) Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.

Pairing additional devices

Before pairing another device to the speaker, you need to make the speaker discoverable.

1. Press and hold the Bluetooth/Call answer-hangup button (Ⓞ), so the Bluetooth status indicator (✳) blinks fast flashing blue.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the speaker. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'SANGEAN BLUTAB.' With some mobiles which are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device, you may need to input the pass code "0000".

- Once connected, there will be a beep sound and the Bluetooth icon will remain in solid blue. You can simply select and play any music from your source device.

Speaker memory and reconnecting a device

BluTab can memorize up to 8 sets of paired device, when the memory exceed this amount, the least-recently-paired device will be erased from the radio.


If your Bluetooth device already paired with the speaker previously, the unit will memorize your Bluetooth device and it attempts to reconnect with a device in memory which is last connected. If the last connected device is not available, the speaker will be discoverable.

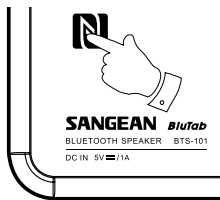
Switching to a different device

BluTab can connect two Bluetooth devices at once. You can switch the speaker from your current connected device to another previously-paired device by pausing one and playing the other. Please note that the device you are switching to must be in the speaker memory.

Pairing and playing your device via NFC

Your speaker is equipped with wireless NFC (Near Field Communication) feature, allowing NFC-enabled devices to pair and play the music with your BluTab. For non-NFC devices, please refer to the above sections for standard Bluetooth pairing.

- Press and hold the Power button to turn on the speaker. The Bluetooth status indicator () on the speaker flashes fast flashing blue to show the speaker is discoverable.
- Turn on your NFC feature on your device.




3. Touch the NFC area of your playing device directly against the NFC tag marked on the rear panel of your BluTab. The unit then automatically connected with your NFC-enabled device. (If you pair with BluTab for the first time, some NFC-enabled device will be asked the permission to link with the speaker). Once paired with a device, 'Connecting BluTab...' is shown on your NFC-enabled device. The speaker beeps and the Bluetooth icon will illuminate in solid blue.
(Important: Please make sure the screen of your playing device is on and unlocked to allow NFC to work.)
4. Use the controls on your device to play/pause and navigate tracks. In addition, you can press and release the Bluetooth/Call answer-hangup button to play/pause the tracks.

Note:

1. If you would like to link another Bluetooth device for the first time via NFC, disconnect the existing linked Bluetooth device first.
2. The location of the NFC detection area is not the same on all devices. When connecting with other Bluetooth device via NFC, refer to the User guide of the other device for more information.
3. Some of metallic case or cover for mobile phones may reduce the sensitivity of NFC. Make sure you remove it, before activating the NFC.

Disconnecting your NFC-enabled device

To disconnect your device, simply touch directly against the speaker's tag again on the back panel. The speaker will beep and the Bluetooth status indicator () on the speaker flashes fast flashing blue to show the speaker is discoverable.

Playing music via auxiliary input socket

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided on the right hand side of the unit to permit an audio signal to be fed into the unit from any devices that features a headphone or audio output, such as an iPod, MP3 or CD player.

GB

1. Connect a stereo or mono audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary input socket.
2. Adjust the Volume control on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal and then adjust the volume on the speaker for comfortable listening.

Note:

When Aux in socket is connected an audio device, Bluetooth function will be disabled to minimize power consumption.



Using BluTab as handsfree speaker phone

Your speaker can be used as a speakerphone. When calls come in to your music source device while the music is playing, it will pause the music automatically to allow you to answer your phone.

1. Pair your device to the speaker via Bluetooth as described in the previous sections.
2. Press and release the Bluetooth/Call answer-hangup button to answer and hang up your phone call.
3. Press the Volume up/down buttons to adjust the volume to your liking.
4. To redial the last phone call made on your smartphone, double click the Bluetooth/Call answer-hangup button in quick succession.

Note:

If you cannot answer/hang up your phone via your speaker, it may be necessary to check whether the 'Phone audio' setting is activated on your Bluetooth-enabled device.


Power lock

The power lock function is used to prevent unintentional power-on of the speaker in order to minimize unnecessary battery drainage. When power lock is activated (slide-up), there is no power supply and all function keys will be disabled including NFC tag detection.


To disable the lock function, slide the power lock switch to its off position. The power lock function will then be disabled.

Battery management

To check the current battery charge level, press and hold the Power button to turn on the speaker and battery status indicator is shown in solid green indicating the current battery life:

(): battery is fully charged (more than 70% of battery capacity)

(): battery is medium charged (between 30%- 70% of battery capacity)

(): battery Charging is needed (less than 30% of battery capacity)



Safety information for internal rechargeable Lithium-ion battery

The internal rechargeable lithium-ion battery used in this device is able to supply power for a long period of time. However, even lithium-ion batteries reach a point where they cannot be recharged. If the battery does not recharge after several attempts, it may be drained (has a low charge), please contact info@sangean.com.tw for repair information.

However, if you do not want us to replace the battery, you will need to dispose of used batteries/device in accordance to the laws and regulations in your area. In addition, you can contact your local electronics retailers or recycling center for disposal.

User Safety Precautions

- Check the room temperature range is 0°C–45°C (32°-113°Fahrenheit) before charging the battery.
- Do not attempt to disassemble the plastic covering or any parts of the device, as the materials inside may be toxic and may damage skin and clothes.
- Do not puncture, crush, modify, throw or cause any unnecessary shock to your battery, as the battery used in this device may present a risk of fire, explosion, or chemical burn if mistreated.
- Do not leave, charge or use the battery in a car under direct sunlight, near fire or a heated source.
- Do not immerse, throw, wet the battery in water/seawater.
- Do not use or charge the battery if it appears to be abnormally hot, discoloration, deformation or abnormal conditions is detected during use, charge or storage.
- Do not leave a charging battery unattended. Keep the battery away from babies and children.

IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Specifications

Amplifier

Output power	1.5W+1.5W
Frequency response	150Hz~20kHz

Aux In

Input sensitivity	250mVrms @100Hz
-------------------	-----------------

Speaker

Stereo speaker	28mm 4 ohm 3W Full range
----------------	--------------------------

Bluetooth

Bluetooth specification	Bluetooth® Ver 4.0
Profile Support	A2DP, AVRCP(Only Play&Pause), HFP V1.6, HSP V1.2
Bluetooth Audio CODEC	aptX, SBC, MP3
Transmitting Power	Specification Power Class 2
Line of sight range	10 meters/30 feet

Built-in Battery

Battery	Rechargeable Lithium-ion battery 18650 3.7V 2200mAH
---------	--------------------------------------------------------

General

DC-IN	Micro USB jack 5V 1A
Power consumption	5V 0.5A (Charging in power OFF mode) 5V 1A (Charging in power ON mode)
Charging current	0.5A
Charging time	5 hours
Storage temperature	-20°C~ 60°C
Operating temperature	-10°C ~ 45°C
Weight	330g

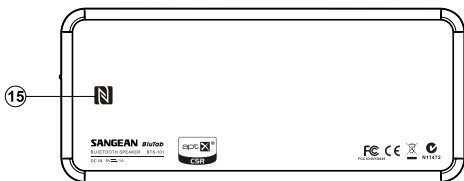
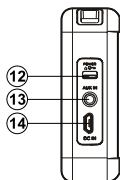
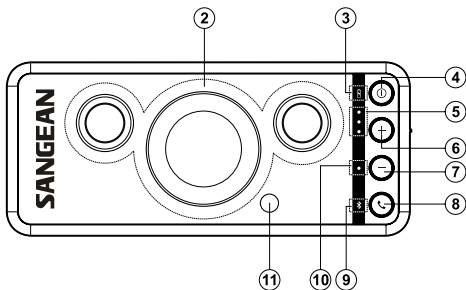
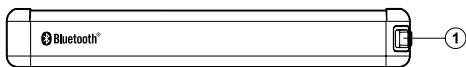
The company reserves the right to amend the specification without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

Les marques et logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Et sont utilisées sous licence par SANGHEAN ELECTRONICS INC.

© 2013 CSR plc et les entreprises de son groupe.
La marque aptX® et le logo aptX sont des marques déposées de CSR plc ou de l'une des entreprises de son groupe et peuvent être enregistrées dans une ou plusieurs juridictions.



Commandes

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| ① Fixation pour dragonne | ⑨ Indicateur d'état Bluetooth |
| ② Haut-parleur | ⑩ Indicateur de volume maximal |
| ③ Témoin de charge de la batterie | ⑪ Microphone |
| ④ Commutateur d'alimentation | ⑫ Verrou d'alimentation |
| ⑤ Indicateur d'état de la batterie | ⑬ Connecteur d'entrée audio
Auxiliaire |
| ⑥ Touche Augmentation du volume | ⑭ Entrée c.c. |
| ⑦ Touche Diminution du volume | ⑮ Logo de détection NFC |
| ⑧ Touche Bluetooth/Touche Répondre
à un appel-raccrocher/Touche
Lecture et Pause | |

Charger l'appareil

Cet appareil est alimenté par une batterie Li-ion intégrée pouvant être rechargée via le port de charge USB ou depuis un adaptateur de courant USB (vendu séparément) d'une sortie nominale de 5 V C.C., 1000 mA.

Lors de la première utilisation de votre haut-parleur BluTab (BTS-101), connectez celui-ci à une source de courant C.C. (secteur) et chargez entièrement la batterie. En cours de charge de la batterie, l'indicateur de charge s'allume en rouge de manière fixe. L'indicateur de charge rouge s'éteint une fois la batterie entièrement chargée.

Remarque:

Vous pouvez utiliser le haut-parleur lorsque celui-ci est en cours de charge. Pour cela, veillez à ce que la source de courant USB puisse délivrer une tension électrique de 5 V 1 A. Si ce n'est pas le cas, ceci pourrait endommager la source de courant USB.

1. Connectez la fiche micro USB (fournie) au port de charge micro USB situé sur la partie droite de l'unité.
2. Connectez la fiche standard USB (fournie) à un port USB de votre ordinateur ou tout autre appareil de charge USB. En cours de charge de la batterie, l'indicateur de charge de la batterie s'allume en rouge de manière fixe. Lorsque l'indicateur s'éteint, cela signifie que la batterie est entièrement chargée, la charge est terminée.

Mettre en marche le haut-parleur

Avant toute mise en marche du haut-parleur, assurez-vous de positionner le verrou d'alimentation sur OFF.

Vous pouvez mettre en marche le haut-parleur de deux manières.

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Alimentation pour mettre en marche l'unité.
- Le haut-parleur peut également être mis en marche via NFC: Activez la fonctionnalité NFC de votre périphérique NFC > Dirigez votre appareil NFC vers le tag du BluTab pendant 2 secondes. Une fois le haut-parleur en marche, celui-ci émet un son de confirmation.


Remarque:

Certains appareils peuvent demander une confirmation de la part de l'utilisateur.

Appairer et raccorder un appareil au haut-parleur

Premier pairage et lecture du contenu d'un appareil Bluetooth

Il est nécessaire de lier votre appareil Bluetooth avec votre BluTab (BTS-101) avant de pouvoir lire automatiquement/en continu de la musique Bluetooth via votre haut-parleur Bluetooth. Le pairage crée un 'lien' afin que deux appareils puissent se reconnaître.

1. Avant de mettre en marche le haut-parleur, assurez-vous que le verrou d'alimentation est positionné sur OFF. L'indicateur d'état Bluetooth () du haut-parleur clignote rapidement en bleu pour indiquer sur le haut-parleur est détectable.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil selon le manuel d'utilisation de l'unité pour lier le haut-parleur. Dans la liste d'appareils Bluetooth, trouvez l'appareil 'SANGEAN BLUTAB.' Avec certains mobiles (équipés des versions antérieures de Bluetooth BT2.1), la saisie du mot de passe "0000" est nécessaire.
3. Une fois connectés, un bip est émis, l'indicateur Bluetooth restera allumé en bleu fixe. Vous pouvez simplement sélectionner et lire de la musique depuis l'appareil source. Le volume peut être ajusté depuis l'appareil source, ou directement sur le BluTab.
(Remarque: L'indicateur 'MAX VOL.' du panneau avant s'affiche pendant 2 secondes s'allume en rouge fixe pour indiquer que le niveau de volume maximal est atteint.)
4. Utilisez les commandes de votre appareil pour lire/mettre en pause et sélectionner une piste. Vous pouvez aussi utiliser le bouton Bluetooth/Répondre appel-raccrocher pour lire/mettre en pause les pistes.
(Remarque: Si vous appuyez rapidement deux fois sur le bouton Bluetooth/Répondre appel-raccrocher, votre BluTab recomposera le dernier numéro de téléphone effectué depuis votre smartphone.)

Remarque:

- 1) Lorsque deux appareils Bluetooth recherchent le BluTab (BTS-101), la disponibilité de celui-ci s'affichera sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se lie au haut-parleur, l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas le haut-parleur sur sa liste.

- 2) Si votre appareil Bluetooth es temporairement déconnecté de votre haut-parleur. Si la déconnexion n'excède pas 10 minutes, votre appareil pourra se reconnecter automatiquement à la radio. Si la durée de déconnexion excède 10 minutes, vous devrez manuellement reconnecter l'appareil à la radio. Notez bien que, pendant la durée de déconnexion, aucun autre périphérique Bluetooth pourra être lié à votre radio.
- 3) Si 'SANGÉAN BLUTAB' s'affiche sur la liste de vos périphériques Bluetooth mais votre appareil ne peut se connecter à celui-ci, supprimez l'élément Sangean BluTab de la liste et liez à nouveau l'appareil au haut-parleur en suivant le mode opératoire ci-dessus.
- 4) Les performances de connectivité Bluetooth/NFC varient selon l'appareil Bluetooth. Veuillez vous référer aux spécifications Bluetooth de votre appareil avant toute connexion à votre radio. Certaines fonctionnalités peuvent ne pas être supportées sur des appareils Bluetooth.
- 5) La portée opérationnelle entre cet appareil et un périphérique Bluetooth est de 10 mètres environ (30 pieds).
- 6) Tout obstacle entre cet appareil et un périphérique Bluetooth peut réduire la portée opérationnelle.

Lier d'autres appareils

Avant toute liaison d'un autre appareil au haut-parleur, il est nécessaire d'activer la fonction de visibilité du haut-parleur.

1. Pressez et maintenez enfoncée la touche Bluetooth/Répondre appel-raccrocher, l'indicateur d'état Bluetooth clignote rapidement en bleu.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil selon le manuel d'utilisation de l'unité pour lier le haut-parleur. Dans la liste d'appareils Bluetooth, trouvez l'appareil 'SANGÉAN BLUTAB.' Avec certains mobiles équipés des versions antérieures de Bluetooth BT2.1, la saisie du mot de passe "0000" est nécessaire.

- Une fois connectés, un bip est émis, l'indicateur Bluetooth restera allumé en bleu fixe. Vous pouvez simplement sélectionner et lire de la musique depuis l'appareil source.

La mémoire du haut-parleur, reconnexion d'un appareil

BluTab peut mémoriser jusqu'à 8 ensembles d'appareils connectés, une fois la capacité maximale de la mémoire atteinte, le premier appareil connecté sera effacé.

Si votre appareil Bluetooth a précédemment été lié au haut-parleur, l'unité mémorisera votre appareil Bluetooth et tentera de se connecter à l'appareil dernièrement connecté. Si le dernier appareil connecté n'est pas disponible, le haut-parleur sera visible.

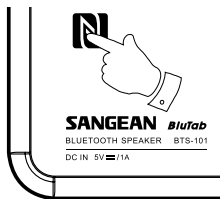
Sélectionner un autre appareil

BluTab peut être simultanément connecté à deux appareils Bluetooth. Il est possible de mettre en pause la lecture d'un appareil et de démarrer la lecture à partir d'un autre. Notez que l'appareil sélectionné doit être mémorisé dans l'unité.

Paier et lire le contenu de votre appareil via NFC

Votre haut-parleur est équipé de la fonction sans fil NFC (Near Field Communication), permettant aux appareils NFC de se lier à votre BluTab. Pour les appareils incompatibles avec la fonction NFC, référez-vous aux sections précédentes pour un pairage Bluetooth standard.

- Appuyez et maintenez enfoncé la touche Alimentation pour mettre en marche l'unité. L'indicateur d'état Bluetooth du haut-parleur clignote rapidement en bleu pour indiquer sur le haut-parleur est détectable.
- Activez la fonction NFC de votre appareil.



3. Positionnez la zone NFC de votre appareil en cours de lecture contre le tag NFC situé sur le panneau arrière du BluTab. L'unité se connecte automatiquement à l'appareil NFC. (Lors du premier pairage avec le BluTab, une autorisation sera demandée avec certains appareils NFC). Une fois le pairage effectué, 'Connecting BluTab...' s'affiche sur l'appareil NFC. Le haut-parleur émet un bip, l'indicateur Bluetooth s'allume en bleu de manière fixe.
(Important: Assurez-vous d'avoir allumé l'écran de votre périphérique de lecture et de l'avoir déverrouillé afin de pouvoir activer la fonction NFC.)
4. Utilisez les commandes de votre appareil pour lire/mettre en pause et sélectionner une piste. Vous pouvez aussi utiliser le bouton Bluetooth/Répondre appel-raccrocher pour lire/mettre en pause les pistes.

Remarque:

1. Pour lier un autre appareil Bluetooth via NFC, déconnectez d'abord l'appareil Bluetooth lié.
2. L'emplacement de la zone de détection NFC est différentes sur les appareils. Lors de la connexion à un autre appareil Bluetooth via NFC, référez-vous au Mode d'emploi de l'autre appareil pour le mode opératoire.
3. Certains boîtiers métalliques ou protections de téléphones portables peuvent réduire la sensibilité de NFC. Veuillez retirer celle-ci avant toute activation du NFC.

Déconnecter votre appareil NFC

Pour déconnecter votre appareil, positionnez simplement celui-ci contre le panneau arrière de l'unité. Le haut-parleur émet un bip, l'indicateur d'état Bluetooth du haut-parleur clignote rapidement en bleu pour indiquer sur le haut-parleur est visible.

Lire de la musique via le connecteur d'entrée audio auxiliaire

Un connecteur audio Auxiliaire stéréo de 3,5 mm se trouve sur le côté droit de l'unité et permet de transmettre un signal audio vers un autre appareil doté d'un connecteur de sortie audio auxiliaire tel qu'un iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD.

1. Raccordez une source audio mono ou stéréo (par exemple: iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD) au connecteur audio AUXILIAIRE de l'unité.
2. Réglez le volume de votre iPod, lecteur MP3 ou lecteur CD pour assurer un niveau de volume suffisant, utilisez ensuite la commande de réglage Volume de l'unité pour régler le volume sur un niveau d'écoute confortable.

Remarque:

Afin de réduire la consommation d'énergie, la fonction Bluetooth est automatiquement désactivée lors de la connexion d'un appareil audio au connecteur audio Aux in.



Utiliser le BluTab comme haut-parleur portable

Le haut-parleur peut être utilisée comme un haut-parleur portable. Lorsqu'un appel est reçu sur votre appareil audio source en cours de lecture d'une musique, la lecture de la musique est automatiquement mise en pause afin de vous permettre de répondre à l'appel.

1. Liez votre appareil au haut-parleur via Bluetooth tel que décrit dans les sections précédentes.
2. Pressez puis relâchez la touche Bluetooth/Répondre appel-raccrocher pour répondre à l'appel ou raccrocher.
3. Utilisez les touches Augmentation/Diminution du volume pour régler le volume.
4. Pour recomposer le dernier numéro passé depuis votre smartphone, effectuez un double clic sur le bouton Bluetooth/Répondre appel-raccrocher.

Remarque:

Si vous ne pouvez pas répondre/raccrocher le téléphone via le haut-parleur, vérifiez que le paramètre 'Son du téléphone' est activé sur votre appareil Bluetooth.




Verrou d'alimentation

La fonction de verrou d'alimentation permet de prévenir tout arrêt non intentionnel du haut-parleur et d'économiser de l'énergie. Lorsque le verrou d'alimentation est activé (positionné vers le haut), l'unité est éteinte et toutes les touches de fonction sont désactivées, en incluant la détection de tags NFC.

Pour désactiver la fonction de verrou, positionnez le verrou d'alimentation sur OFF. La fonction de verrou est alors désactivée.

Gestion de la batterie

Pour consulter le niveau de charge actuel de la batterie, pressez et maintenez enfoncée la touche Alimentation pour mettre en marche le haut-parleur, l'indicateur de charge de la batterie s'allume en vert fixe pour indiquer le niveau de charge actuel de la batterie.

-  la batterie est entièrement chargée (plus de 70% de charge restante)
-  la batterie est à moitié vide (entre 30% et 70% de charge restante)
-  la batterie nécessite une charge (moins de 30% de charge restante)



Précautions liées à la batterie Lithium-ion intégrée

La batterie rechargeable lithium-ion intégrée permet d'alimenter l'unité pendant une période prolongée. Cependant, même les batteries lithium-ion ont une durée de vie. S'il vous est impossible de recharger la batterie après plusieurs tentatives, celle-ci peut être en fin de vie (faible capacité de charge), veuillez alors contacter info@sangean.com.tw pour tout renseignement sur la réparation.

Cependant, si vous ne souhaitez pas que nous procédions au remplacement de la batterie, il vous sera nécessaire de disposer de la batterie/l'unité conformément aux lois en vigueur dans votre région. De plus, vous pouvez contacter un revendeur en électronique ou centre de recyclage local pour y déposer l'unité.

Consignes de sécurité

- Vérifiez que la température de la pièce se situe entre 0°C et 45°C (32°-113° Fahrenheit) avant toute mise en charge de la batterie.
- N'essayez pas de retirer le boîtier de l'appareil ou tout autre composant de celui-ci, car les composants toxiques contenus à l'intérieur de celui-ci peuvent endommager la peau et les vêtements.
- N'essayez pas de transpercer, écraser, modifier, jeter ou soumettre la batterie à des chocs, car la batterie utilisée par cet unité peut présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques lorsqu'utilisée de manière incorrecte.
- Veuillez ne pas laisser, charger ou utiliser la batterie dans un véhicule garé en plein soleil, près d'un feu ou d'une source de chaleur.
- Veuillez ne pas jeter ou plonger l'unité dans l'eau.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci est anormalement chaude, décolorée, déformée ou semble dysfonctionner en cours d'utilisation de charge ou de stockage.
- Ne laissez pas la batterie sans surveillance. Gardez la batterie hors de la portée des bébés et des enfants.

REMARQUE IMPORTANTE:

Pour se conformer aux normes d'exposition RF de la FCC, n'effectuez aucun remplacement de l'antenne ou de l'unité. Toute modification de l'antenne ou de l'unité peut causer un dépassement des normes d'exposition RF et entraîner l'interdiction pour l'utilisateur d'utiliser l'unité.

Fiche technique

Amplificateur

Puissance de sortie	1,5 W + 1,5 W
Réponse en fréquence	150 Hz ~ 20 kHz

Connecteur d'entrée audio Auxiliaire

Sensibilité d'entrée	250 mVrms @100 Hz
----------------------	-------------------

Haut-parleur

Haut-parleur stéréo	28 mm 4 ohm 3 W en condition de charge complète
---------------------	-------------------------------------------------

Bluetooth

Spécification Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.0
Profils supportés	A2DP, AVRCP (fonctions disponibles Lecture et Pause), HFP V1.6, HSP V1.2
Codec audio Bluetooth	aptX, SBC, MP3
Puissance de transmission	Alimentation de classe 2
Portée	10 mètres/30 pieds

Batterie intégrée

Batterie	Batterie Lithium-ion rechargeable 18650 3,7 V 2200 mAh
----------	-----------------------------------------------------------

Général

Alimentation DC-IN	Connecteur Micro USB 5 V, 1 A
Consommation d'énergie	5 V, 0,5 A (chargement de la batterie lorsque l'unité est éteinte) 5 V, 1 A (chargement de la batterie lorsque l'unité est en marche)
Courant de charge	0,5 A
Durée de charge	5 heures
Température de stockage	-20°C~ 60°C
Température d'utilisation	-10°C ~ 45°C
Poids	330 g

F

La société se réserve le droit de modifier la fiche technique sans notification préalable.

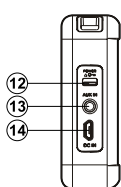
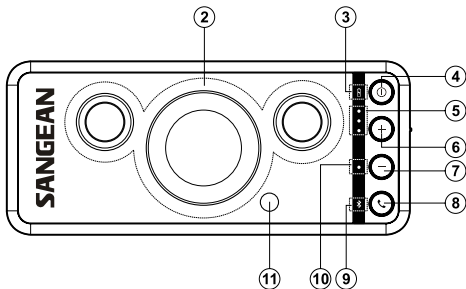
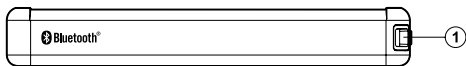


A noter lors de la disposition de ce produit: les produits de déchets électriques doivent être traités séparément des déchets ménagers. Veuillez recycler l'appareil dans un centre de recyclage. Consultez votre mairie ou revendeur agréé pour tout conseil en matière de recyclage. (Directive liée aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

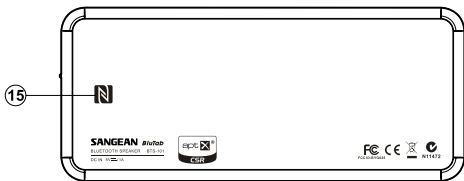
La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se realiza bajo licencia.

© 2013 CSR plc y las compañías de su grupo.

La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o de una de las compañías de su grupo y pueden estar registradas en una o más jurisdicciones.



E



Controles

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| ① Pasador de la correa | ⑨ Indicador de estado de Bluetooth |
| ② Altavoz | ⑩ Indicador de volumen máximo |
| ③ Indicador de carga de la batería | ⑪ Micrófono |
| ④ Botón de encendido | ⑫ Bloqueo del encendido |
| ⑤ Indicador de estado de la batería | ⑬ Toma Aux in |
| ⑥ Botón de Volumen + | ⑭ DC In |
| ⑦ Botón de Volumen - | ⑮ Punto de detección NFC |
| ⑧ Bluetooth/Botón para responder-finalizar una llamada/Botón de reproducción y pausa | |

Carga de la unidad

Esta unidad funciona con una batería de litio-ion que puede ser recargada bien usando el puerto de carga USB o con un adaptador de corriente USB (no incluido) con un voltaje de 5V DC, 1000mA.

La primera vez que use su altavoz BluTab (BTS-101), conéctelo a la toma de corriente y cargue la batería por completo. Durante el proceso de carga de la batería, el indicador de carga de la batería estará iluminado en rojo de forma continua. Cuando la batería se haya cargado por completo, el indicador rojo de carga de la batería se apagará.

Nota:

Podrá comenzar a usar el altavoz durante la carga. En este caso, por favor, asegúrese de que la fuente de alimentación USB puede proporcionar una corriente eléctrica de 5V 1A. Si no, la fuente de alimentación USB podría estropearse.

1. Conecte la clavija Micro USB (incluido) en el puerto de carga Micro USB que hay en la parte derecha de la unidad.
2. Conecte la clavija USB estándar del cable (incluido) al puerto USB de un ordenador u otro dispositivo de carga USB. Cuando la batería se esté cargando, el indicador de batería se iluminará en rojo de forma continua. El indicador se apagará indicando que la batería está completamente cargada y la carga de la batería se detendrá.

Encendido del altavoz

Antes de encender el altavoz, asegúrese de que el bloqueo del encendido se encuentra en la posición OFF.

Hay dos formas de encender el altavoz.

- Podrá mantener pulsado el botón de Encendido para encender el altavoz.
- Además, el altavoz podrá encenderse mediante NFC: Encienda la función NFC de su dispositivo con función NFC> Mantenga su dispositivo con función NFC contra el punto de detección NFC del BluTab durante 2 segundos. Una vez se haya encendido el altavoz, podrá oírse un sonido de confirmación.


Nota:

algunos dispositivos podrían pedirle la confirmación al usuario.

Emparejamiento y conexión del dispositivo con el altavoz

Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth por primera vez

Será necesario emparejar su dispositivo Bluetooth con su BluTab (BTS-101) antes de que se pueda realizar el enlace automático para la reproducción/transmisión de música Bluetooth mediante su altavoz con Bluetooth. El emparejamiento creará un 'vínculo', de modo que ambos dispositivos se reconozcan entre ellos.

1. Antes de encender el altavoz, asegúrese de que el bloqueo de encendido está apagado (Off). El indicador de estado Bluetooth () del altavoz parpadeará rápidamente en azul para indicar que el altavoz es detectable.
2. Active el Bluetooth de su dispositivo siguiendo su manual del usuario para enlazarlo con el altavoz. Localice la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el que lleve el nombre 'SANGEAN BLUTAB.' En algunos teléfonos móviles (equipados con versiones anteriores a la del dispositivo Bluetooth BT2.1), puede que sea necesario introducir el código de acceso "0000".
3. Una vez conectado, se oirá un pitido y el icono de Bluetooth permanecerá encendido en color azul. Bastará con seleccionar y reproducir la música que haya en su dispositivo fuente. El volumen podrá ajustarse en su dispositivo fuente o directamente en el BluTab.
(Nota: Si se hubiera alcanzado el volumen máximo del altavoz, podrá verse el indicador 'MAX VOL.' en el panel iluminado en rojo durante 2 segundos.)
4. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa las pistas de música. Además, podrá pulsar el botón de Bluetooth/Responder-finalizar una llamada para reproducir/dejar en pausa las pistas.
(Note: Si pulsa el botón Bluetooth/Responder-finalizar una llamada dos veces seguidas, su BluTab volverá a marcar el último número de teléfono al que llamó con su smartphone.)

Nota:

- 1) Si hubiera dos dispositivos buscando el BluTab (BTS-101), su disponibilidad se mostrará en ambos. Sin embargo, si uno de ellos se enlaza antes con el dispositivo, el otro dispositivo no encontrará el altavoz en su lista.

- 2) Si su dispositivo con función de Bluetooth se desconectara temporalmente de su altavoz, mientras la desconexión no dure más de 10 minutos, su dispositivo podrá reconectarse de nuevo con su altavoz automáticamente. Tenga en cuenta que durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- 3) Si 'SANGEAN BLUTAB' se mostrará en la lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no pudiera conectarse con él, por favor, elemento Sangean BluTab de su lista y empareje de nuevo el dispositivo con el altavoz siguiendo los pasos anteriormente descritos.
- 4) La conectividad Bluetooth/NFC variará dependiendo de los dispositivos Bluetooth que se conecten. Por favor, consulte las características Bluetooth de su dispositivo antes de conectarse a su radio. Puede que en algunos dispositivos Bluetooth emparejados no pudieran usarse todas las funciones.
- 5) El alcance operativo efectivo entre el sistema y el dispositivo emparejado es de unos 10 metros (30 pies).
- 6) Cualquier obstáculo que se interponga entre el sistema y el dispositivo podría reducir el alcance operativo.

Emparejamiento de dispositivos adicionales

Antes de emparejar otro dispositivo con el altavoz deberá hacer que este sea visible.

1. Mantenga pulsado el botón Bluetooth/Responder-finalizar una llamada (✳), y el indicador de estado Bluetooth (📶) parpadeará rápidamente en azul.
2. Active el Bluetooth en su dispositivo como se describe en el manual del usuario del dispositivo para enlazarlo con el altavoz. Localice la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el que lleve el nombre 'SANGEAN BLUTAB.' En algunos teléfonos móviles equipados con versiones anteriores a la del dispositivo Bluetooth BT2.1, puede que sea necesario introducir el código de acceso "0000".

- Una vez conectado, se oirá un pitido y el icono de Bluetooth permanecerá encendido en color azul. Bastará con seleccionar y reproducir la música que haya en su dispositivo fuente.

Memoria del altavoz y reconexión de un dispositivo

El BluTab podrá memorizar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando la memoria exceda este número, el dispositivo emparejado anterior al resto será eliminado del altavoz.


Si su dispositivo Bluetooth hubiera sido emparejado con el altavoz anteriormente, la unidad memorizará su dispositivo Bluetooth e intentará reconectarse con el dispositivo de la memoria con el que se conectó por última vez. Si el último dispositivo al que se conectó no estuviera disponible, el altavoz será visible.

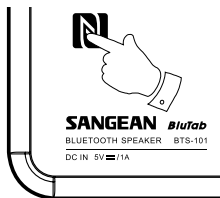
Conexión con otro dispositivo

BluTab podrá conectarse con dos dispositivos Bluetooth a la vez. Podrá hacer que el altavoz pase de estar conectado con un dispositivo a otro con el que ya se hubiera emparejado anteriormente dejando en pausa uno y reproduciendo el otro. Por favor, tenga en cuenta que el dispositivo al que pase a conectarse deberá encontrarse en la memoria del altavoz.

Emparejamiento y reproducción de su dispositivo vía NFC

Su altavoz está equipado con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication), que permite que dispositivos con la función NFC se emparejen y reproduzcan la música con su BluTab. Para dispositivos sin la función NFC, por favor, lea las secciones anteriores para el emparejamiento Bluetooth estándar.

- Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el altavoz. El indicador de estado de Bluetooth () del altavoz parpadeará rápidamente en azul para indicar que el altavoz es visible.




2. Encienda la función NFC de su dispositivo.
3. Toque el área de detección NFC de su dispositivo directamente contra el punto de detección NFC del panel posterior de su BluTab. Entonces, la unidad se conectará automáticamente con su dispositivo con función NFC. (Si empareja su BluTab por primera vez, algunos dispositivos con función NFC le pedirán permiso para enlazar con su altavoz). Una vez se haya emparejado con un dispositivo, 'Connecting BluTab...' se mostrará en su dispositivo con función NFC. El altavoz emitirá un pitido y el icono de Bluetooth estará iluminado en azul de forma continua. (Importante: Por favor, asegúrese de que la pantalla de su dispositivo está encendida y desbloqueada para que la función NFC pueda funcionar.)
4. Use los controles de su dispositivo para reproducir/dejar en pausa y pasar por las distintas pistas. Además, podrá pulsar el botón Bluetooth/Responder-finalizar una llamada para reproducir/dejar en pausa las pistas.

Nota:

1. Si desea enlazar otro dispositivo Bluetooth vía NFC, desconecte el que se encuentra enlazado antes.
2. La ubicación del área de detección NFC no será la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad de la función NFC. Asegúrese de que la quita antes de activarla.

Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar su dispositivo, no tendrá más que ponerlo en contacto de nuevo directamente con el punto de detección del panel posterior del altavoz. El altavoz emitirá un pitido y el indicador de estado de Bluetooth () del altavoz parpadeará rápido en azul para indicar que el altavoz es visible.

Reproducción de música mediante la toma de entrada auxiliar

En la parte derecha de la unidad dispondrá de una toma de entrada auxiliar de 3,5mm para que la señal de audio pueda ser transmitida en la unidad desde dispositivos con salida para auriculares o de audio, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Conecte una fuente de audio estéreo o mono (por ejemplo, un iPod, reproductor MP3 o de CD) a la toma de entrada auxiliar.
2. Ajuste el volumen de su iPod, reproductor de MP3 o CD para garantizar una buena señal y después ajuste el volumen del altavoz a su gusto.

Nota:

Cuando la toma Aux in esté conectada a un dispositivo de audio, la función de Bluetooth estará desactivada para minimizar el consumo de batería.



Uso del BluTab como altavoz manos libres

Su unidad puede usarse como altavoz manos libres. Cuando haya una llamada entrante en su dispositivo de fuente de música durante la reproducción, la música entrará en pausa automáticamente para permitir que usted responda a la llamada.

1. Empareje su dispositivo al altavoz vía Bluetooth como se describe en secciones previas.
2. Pulse el botón Bluetooth/Responder-finalizar una llamada para responder y finalizar su llamada telefónica.
3. Pulse los botones Volumen +/- para ajustar el volumen a su gusto.
4. Para la rellamada del último número desde su smartphone, pulse dos veces seguidas el botón Bluetooth/Responder-finalizar una llamada.

Nota:


Si no pudiera responder/finalizar una llamada con su altavoz, puede que necesita comprobar si el ajuste de 'Audio de teléfono' está activado en su dispositivo con función Bluetooth.

Bloqueo de encendido

La función de bloqueo de encendido se usa para evitar el encendido accidental del altavoz para minimizar el consumo innecesario de la batería. Cuando se haya activado el bloqueo de encendido (deslizado hacia arriba), no habrá alimentación de la unidad y todos los botones estarán desactivados, incluyendo el punto de detección NFC. Para desactivar la función de bloqueo de encendido, deslice el interruptor de bloqueo de encendido hasta la posición de apagado (Off).

Gestión de la batería

Para comprobar el nivel de carga de la batería, mantenga pulsado el botón de Encendido para encender el altavoz. El indicador de estado de batería se iluminará en verde de forma continua, indicando el nivel de batería restante:

(): batería completamente cargada (más del 70% de capacidad)

(): batería cargada a la mitad (30%- 70% de capacidad)

(): recarga de la batería necesaria (menos del 30% de capacidad)



Información de seguridad relativa a las baterías internas recargables de litio-ion

La batería interna recargable de litio-ion que se usa en este dispositivo puede suministrar alimentación durante un largo periodo de tiempo. Sin embargo, incluso este tipo de baterías alcanzan un punto en el que ya no pueden volver a ser recargadas. Si la batería no se recargara después de varios intentos, puede que estuviera agotada (está baja de carga). Por favor, póngase en contacto con info@sangean.com.tw para informarse sobre la reparación.

Si no deseara que le ayudemos a sustituir la batería, deberá deshacerse de la batería/dispositivo usados siguiendo las leyes y regulaciones de su localidad. Podrá ponerse en contacto con su distribuidor de electrónica o con el centro de reciclaje de su localidad.

Precauciones de uso para el usuario

- Compruebe que la temperatura de la habitación se encuentra entre 0°C - 45°C (32° - 113° Fahrenheit) antes de cargar la batería.
- No intente desmontar la cobertura plástica ni ninguna de las partes del dispositivo, ya que los materiales de su interior podrían ser tóxicos y afectar a la piel o los tejidos.
- No agujeree, aplaste, modifique, tire ni provoque impactos innecesarios en su batería, ya que la batería empleada en este dispositivo presenta el riesgo de incendio, explosión o quemadura química en caso de una manipulación inadecuada.
- No deje, cargue ni use la batería en un coche bajo la luz solar directa, cerca de un fuego o una fuente de calor.
- No sumerja, tire, ni moje la batería en el agua/mar.
- No use ni cargue la batería si parece que esté anormalmente caliente, decolorada, deformada o se hayan detectado condiciones anormales durante su uso, carga o almacenamiento.
- No deje una batería que se esté cargando desatendida. Mantenga la batería alejada de bebés y niños.

NOTA IMPORTANTE:

Con el fin de cumplir con los requisitos de RF, no se permite ningún cambio en la antena o el dispositivo. Cualquier modificación en la antena o el dispositivo podría dar como resultado que el dispositivo excediera los requisitos de exposición de RF permitidos, invalidando con ello la autoridad del usuario para utilizar el dispositivo.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	1.5W+1.5W
Respuesta de frecuencia	150Hz~20kHz

Aux In

Sensibilidad de entrada	250mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Altavoz

Altavoz estéreo	28mm 4 ohmios 3W de alcance total
-----------------	-----------------------------------

Bluetooth

Especificaciones del Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.0
Perfiles soportados	A2DP, AVRCP(solo reproducción y pausa), HFP V1.6, HSP V1.2
CODEC de audio Bluetooth	aptX, SBC, MP3
Potencia de transmisión	Especificación de potencia de clase 2
Alcance en línea recta	10 metros/30 pies

Batería interna

Batería	Batería recargable de litio-ion 18650 3.7V 2200mAH
---------	-------------------------------------------------------

General

DC-IN	Toma Micro USB 5V 1A
Consumo	5V 0.5A (carga en el modo de apagado) 5V 1A (carga en el modo de apagado)
Corriente de carga	0,5A
Tiempo de carga	5 horas
Temperatura de almacenamiento	-20°C~ 60°C
Temperatura operativa	-10°C ~ 45°C
Peso	330g

E

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificarlo previamente.

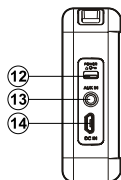
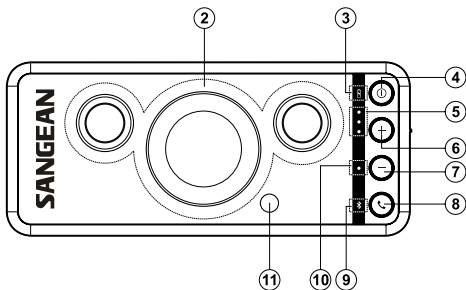
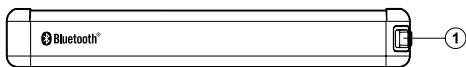


Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allá donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

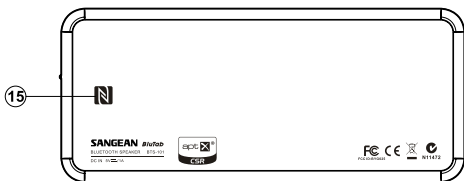
De Bluetooth® markering en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door SANGEAN ELECTRONICS INC. is onder licentie.

© 2013 CSR N.V. en haar groepsmaatschappijen.

Het aptX®-merk en het aptX-logo zijn handelsmerken van CSR N.V. of een van haar groepsmaatschappijen en kunnen in een of meer rechtsgebieden geregistreerd zijn.



NL



Bedieningselementen

- | | |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| ① Houder voor draagriem | ⑨ Bluetooth-indicator |
| ② Luidspreker | ⑩ Maximumvolume-indicator |
| ③ Oplaadindicator | ⑪ Microfoon |
| ④ Aan/uit-knop | ⑫ Stroomslot |
| ⑤ Batterij-indicator | ⑬ Aux-ingang |
| ⑥ Volume verhogen | ⑭ Stroomingang |
| ⑦ Volume verlagen | ⑮ NFC-tag |
| ⑧ Bluetooth/Oproep beantwoorden –
beëindigen/Afspelen en pauzeren | |

Het apparaat opladen

Het apparaat werkt op een ingebouwde li-on batterij die kan worden opgeladen met behulp van de USB-oplaadpoort of een USB-netadapter (niet meegeleverd) met een nominaal vermogen van DC 5V, 1000mA.

Sluit de BluTab (BTS-101) luidspreker bij het eerst gebruik aan op het lichtnet en laad de batterij volledig op. De oplaadindicator zal rood oplichten wanneer de batterij wordt opgeladen. De rode oplaadindicator zal uitschakelen wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Opmerking:

U kunt de luidspreker gebruiken tijdens het opladen. Houd er rekening mee dat u er in dit geval voor moet zorgen dat de USB-stroombron 5V 1A elektrische stroom kan leveren. Als dit niet het geval is, dan kan het de USB-stroombron beschadigen.

1. Sluit de (meegeleverde) MicroUSB-stekker aan op de MicroUSB-poort op de rechterkant van het apparaat.
2. Sluit (meegeleverde) standaard USB-stekker van de kabel aan op een USB-poort van de computer of een ander USB-oplaadapparaat. De batterij-indicator zal tijdens het opladen continu rood branden. Als de indicator uit gaat, dan is de batterij volledig opgeladen en zal het opladen van de batterij worden gestopt.

De luidspreker inschakelen

Zorg er voordat u de luidspreker inschakelt voor dat het stroomslot in de uit-stand staat.

Er zijn twee manieren om uw luidspreker in te schakelen.

- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de luidspreker in te schakelen.
- Daarnaast kan de luidspreker ook worden ingeschakeld via NFC: Schakel de NFC-functie in op uw NFC-apparaat > Houd uw NFC-apparaat voor 2 seconden rechtstreeks tegen de NFC-tag van de BluTab. De luidspreker zal, zodra deze succesvol is ingeschakeld, ter bevestiging een geluid maken.

Opmerking:


het is mogelijk dat sommige apparaten om bevestiging vragen aan de gebruiker.

Een apparaat koppelen en verbinden met de luidspreker

Koppelen en voor het eerst afspelen vanaf uw Bluetooth-apparaat

U moet uw Bluetooth-apparaat koppelen met de BluTab (BTS-101) voordat u automatisch verbinding kunt maken/Bluetooth-muziek kunt streamen via de Bluetooth-luidspreker. Koppelen creëert een 'band' waardoor twee apparaten elkaar kunnen herkennen.

NL

1. Zorg er voordat u de luidspreker inschakelt voor dat het stroomslot in de uit-stand staat. De Bluetooth- indicator () op de luidspreker knippert snel in het blauw om aan te geven dat de luidspreker kan worden ontdekt.
2. Activeer Bluetooth op uw bronapparaat (volg de instructies in de handleiding van het apparaat) om verbinding te maken met de luidspreker. Ga naar de Bluetooth-apparaatlijst en selecteer het apparaat met de naam 'SANGHEAN BLUTAB.' Bij sommige mobiele apparaten (die zijn uitgerust met Bluetooth versie 2.1 of ouder) moet u het wachtwoord "0000" invoeren.
3. Zodra de apparaten zijn verbonden, zal er een pieptoon klinken en het Bluetooth-icoontje zal blauw blijven branden. U kunt nu simpelweg muziek selecteren en afspelen op uw bronapparaat. Het volume kan worden ingesteld op uw bronapparaat of rechtstreeks op de BluTab. (Opmerking: Als het maximale volume van de luidspreker is bereikt, dan zal de maximumvolume-indicator met de markering 'MAX VOL.' op het voorpaneel voor 2 seconden branden.)
4. Gebruik de bedieningselementen op uw apparaat om het afspelen te starten/pauzeren en de gewenste track te selecteren. Daarnaast kunt u ook op de knop Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen drukken om het afspelen te starten/pauzeren. (Opmerking: als u twee keer snel op Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen drukt, dan zal uw BluTab zal opnieuw naar het laatst gebelde telefoonnummer op de smartphone bellen.)

Opmerking:

- 1) Als er 2 Bluetooth-apparaten zoeken naar de BluTab (BTS-101), dan zal de luidspreker op beide apparaten als beschikbaar worden getoond. Echter, wanneer één van de apparaten verbinding maakt met de luidspreker, dan zal het andere Bluetooth-apparaat de luidspreker niet meer in de lijst zien.

- 2) Als de verbinding tussen uw Bluetooth-apparaat en de luidspreker voor een periode korter dan 10 minuten wordt verbroken, dan zal uw apparaat automatisch opnieuw verbinding maken met de luidspreker. Als de verbinding voor langer dan 10 minuten wordt verbroken, dan moet u handmatig opnieuw verbinding maken tussen de luidspreker en het bronapparaat. Zorg ervoor dat er in de periode dat de verbinding is verbroken geen andere Bluetooth-apparaten koppelen of verbinding maken met het bronapparaat.
- 3) Als de 'SANGEAN BLUTAB' wordt getoond in de lijst met Bluetooth-apparaten, maar u geen verbinding kunt maken, verwijder het item "Sangean BluTab" dan uit de lijst en koppel opnieuw door de eerder beschreven stappen te volgen.
- 4) De Bluetooth/NFC-prestaties kunnen variëren, afhankelijk van de gebruikte Bluetooth-apparaten. Bekijk de Bluetooth-mogelijkheden van uw apparaat voordat u verbinding maakt met het bronapparaat. Het is mogelijk dat niet alle functies worden ondersteund op sommige Bluetooth-apparaten waarmee wordt gekoppeld.
- 5) Het effectieve bereik tussen de luidspreker en het gekoppelde apparaat is ongeveer 10 meter (30 voet).
- 6) Obstakels tussen de luidspreker en het bronapparaat kunnen het bereik verkleinen.

Koppelen met andere apparaten

Voordat u een ander apparaat met de luidspreker kunt koppelen, moet u de luidspreker eerst vindbaar maken.

1. Houd Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen (☺) ingedrukt, zodat de Bluetooth-indicator (✱) snel blauw begint te knipperen.
2. Activeer Bluetooth op uw apparaat volgens de instructies in de handleiding van het apparaat om verbinding te maken met de luidspreker. Ga naar de Bluetooth-apparaatlijst en selecteer het apparaat met de naam 'SANGEAN BLUTAB.' Bij sommige mobiele apparaten (die zijn uitgerust met Bluetooth versie 2.1 of ouder) moet u het wachtwoord "0000" invoeren.

3. Zodra de apparaten zijn verbonden, zal er een pieptoon klinken en het Bluetooth-icoontje zal blauw blijven branden. U kunt nu simpelweg muziek selecteren en afspelen op uw bronapparaat.

Het geheugen van de luidspreker en opnieuw verbinding maken met een apparaat

De BluTab kan tot 8 apparaten onthouden waarmee eerder is gekoppeld, als er met meer dan 8 apparaten is gekoppeld, dan zal het apparaat waarmee het langst niet is gekoppeld worden gewist uit het geheugen.

De luidspreker onthoudt de Bluetooth-apparaten waarmee eerder verbinding is gemaakt en zal automatisch proberen om te koppelen met het apparaat waarmee het laatst verbinding is gemaakt. Als dit apparaat niet beschikbaar is, dan kan de luidspreker worden gedetecteerd met Bluetooth.

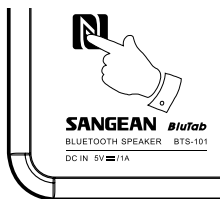
Schakelen naar een ander apparaat

De BluTab kan tegelijkertijd met twee apparaten verbinding maken. U kunt schakelen tussen het apparaat waarmee verbonden is en een apparaat waarmee eerder is gekoppeld door het afspelen op een van de apparaten te pauzeren en op het andere te starten. Houd er rekening mee dat de apparaten die u wilt gebruiken voor het schakelen moeten zijn opgeslagen in het geheugen van de luidspreker.

Koppelen en afspelen via NFC

Uw luidspreker is uitgerust met een draadloze NFC-functie (Near Field Communication), waarmee NFC-apparaten kunnen koppelen met uw BluTab en muziek kunnen afspelen. Voor niet-NFC-apparaten, raadpleeg de bovenstaande instructies om op een normale manier te koppelen met Bluetooth.

1. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. De Bluetooth-indicator (📶) op de luidspreker knippert snel blauw om aan te geven dat de luidspreker ontdekt kan worden.




2. Schakel de NFC-functie in op uw bronapparaat.

3. Raak de NFC-tag op het achterpaneel van de BluTab rechtsreeks aan met het NFC-gebied van uw bronapparaat. De luidspreker maakt nu automatisch verbinding met het NFC-apparaat. (Als u voor het eerst koppelt met de BluTab, dan is het mogelijk dat uw NFC-apparaat om toestemming vraagt). Als de apparaten zijn gekoppeld, dan verschijnt de melding 'Connecting BluTab...' op het NFC-apparaat. De luidspreker laat een pieptoon klinken en het Bluetooth-icoontje licht blauw op. (Belangrijk: Zorg ervoor dat uw bronapparaat is ingeschakeld en ontgrendeld als u gebruik wilt maken van NFC.)
4. Gebruik de bedieningselementen op uw bronapparaat om het afspelen te starten/pauzeren en de gewenste track te selecteren. U kunt daarnaast ook op Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen drukken om het afspelen te starten/pauzeren.

Opmerking:

1. Als u via NFC verbinding wilt maken met een ander apparaat, verbreek dan eerst de verbinding met het huidige Bluetooth-apparaat.
2. Het NFC-detectiegebied zit niet op alle apparaten op dezelfde plek. Als u via NFC verbinding maakt met een Bluetooth-apparaat, raadpleeg dan de handleiding voor meer informatie.
3. Sommige metalen hoesjes voor mobiele telefoons kunnen de gevoeligheid van NFC verminderen. Zorg ervoor dat u het hoesje verwijdert voordat u NFC activeert.

De verbinding met uw NFC-apparaat verbreken

Als u de verbinding tussen het bronapparaat en de luidspreker wilt verbreken, druk het NFC-gebied dan simpelweg nogmaals tegen de NFC-tag op het achterpaneel van de luidspreker. De luidspreker laat een pieptoon klinken en de Bluetooth-indicator () op de luidspreker knippert snel blauw om aan te geven dat de luidspreker vindbaar is.

Muziek afspelen via de aux-ingang

Er zit een 3,5mm aux-ingang op de rechterkant van de luidspreker, waarmee het audiosignaal van apparaten met een hoofdtelefoon- of audio-uitgang, zoals iPod, MP3-speler of CD-speler, kan worden verstuurd naar de luidspreker.

1. Sluit een stereo- of mono-audiobron (bijvoorbeeld, iPod, MP3-speler of CD-speler) aan op de aux-ingang.
2. Stel het volume goed in op uw iPod, MP3-speler of CD-speler, zodat er een adequaat signaal van de speler komt, en gebruik vervolgens de volumeregeling van de luidspreker om het volume op een comfortabel niveau in te stellen.

Opmerking:

Om stroom te besparen wordt de Bluetooth-functie uitgeschakeld wanneer de aux-ingang is aangesloten op een audioapparaat.



De BluTab gebruiken als handsfree speakerphone

Uw luidspreker kan worden gebruikt als een speakerphone. Als er tijdens het afspelen van muziek een oproep wordt ontvangen op uw bronapparaat, dan zal het afspelen van muziek automatisch worden gepauzeerd zodat u het gesprek kunt beantwoorden.

1. Koppel uw bronapparaat zoals eerder beschreven in deze handleiding met de luidspreker.
2. Druk op Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen om een telefoongesprek te beantwoorden of beëindigen.
3. Druk op Volume verhogen/verlagen om het volume naar wens in te stellen.
4. Druk twee keer snel op Bluetooth/Oproep beantwoorden-beëindigen om het laatst gebelde nummer op de smartphone opnieuw op te bellen.

Opmerking:

Als u telefoonoproepen niet kunt beantwoorden/beëindigen via de luidspreker, dan kan het nodig zijn om te controleren of de instelling 'Phone audio' is ingeschakeld op uw Bluetooth-apparaat.


Stroomslot


De stroomslootfunctie wordt gebruikt om onbedoeld inschakelen van de luidspreker te voorkomen en batterijstroom te sparen. Als het stroomslot is geactiveerd (omhoog geschoven), dan wordt het apparaat niet gevoed en zijn alle functies, toetsen en de NFC-tag uitgeschakeld.


Als u de stroomslootfunctie wilt uitschakelen, schuif het stroomslot dan naar de uit-stand. De stroomslootfunctie is nu uitgeschakeld.

Batterijbeheer

Houd, om het huidige batterijniveau te bekijken, Power ingedrukt om de luidspreker in te schakelen, de batterij-indicator toont in het groen de huidige levensduur van de batterij:

(): batterij is volledig opgeladen (meer dan 70% batterijcapaciteit)

(): batterij is half opgeladen (batterijcapaciteit 30%- 70%)

(): batterij moet worden opgeladen (minder dan 30% batterijcapaciteit)



Veiligheidsinformatie voor de interne oplaadbare Lithium-ion batterij

De interne oplaadbare lithium-ion batterij die wordt gebruikt in dit apparaat kan voor lange tijd stroom leveren. Zelfs lithium-ion batterijen kunnen echter een punt bereiken waar ze niet meer opgeladen kunnen worden. Als de batterij zelfs na verschillende pogingen niet meer opgeladen kan worden, dan kan deze leeg zijn (of een lage capaciteit hebben). Neem in dit geval contact op met info@sangean.com.tw voor informatie over reparaties.

Als u echter niet wilt dat wij de batterij vervangen, dan moet u gebruikte batterijen/apparaten verwijderen in overeenstemming met de wet- en regelgeving in uw regio. Daarnaast kunt u voor het verwijderen contact opnemen met lokale elektronikawinkels of recyclingcentra.

Voorzorgsmaatregelen gebruiker

- Controleer of de kamertemperatuur tussen 0°C – 45° C (32° - 113° Fahrenheit) ligt voordat u de batterij oplaadt.
- Probeer de plastic behuizing of andere delen van het apparaat niet te demonteren, omdat de materialen giftig kunnen zijn en mogelijk uw huid en kleren kunnen beschadigen.
- Doorboor, plet, wijzig of gooi niet met de batterij en stel de batterij niet bloot aan onnodige schokken, omdat het verkeerd behandelen van de batterij die wordt gebruikt in dit apparaat kan leiden tot een risico op brand, explosie en chemische brandwonden.
- De batterij niet achterlaten, opladen of gebruiken in een auto in direct zonlicht en in de buurt van vuur of een warmtebron.
- De batterij niet onderdompelen of in contact laten komen met water/zeewater.
- Gebruik of laad de batterij niet op als deze abnormaal warm lijkt te zijn, als de batterij verkleurd of vervormd is of als er abnormale omstandigheden worden geconstateerd tijdens het gebruik, opladen of opbergen.
- Laat een oplaadende batterij niet onbeheerd achter. Houd de batterij uit de buurt van baby's en kinderen.

BELANGRIJKE OPMERKING:

Om aan de FCC-reglementering te voldoen mogen er geen modificaties aan de antenne en/of het apparaat worden gemaakt. Iedere modificatie aan de antenne en/of het apparaat kan ertoe leiden dat deze de maximum toelaatbare RF-normen overschrijdt en aldus niet meer legaal gebruikt mag worden.

Specificaties

Versterker

Vermogen	1,5W+1,5W
Frequentierespons	150Hz~20kHz

Aux-ingang

Ingangsgevoeligheid	250mVrms @100Hz
---------------------	-----------------

Luidspreker

Stereo-luidspreker	28mm 4 ohm 3W volledig bereik
--------------------	-------------------------------

Bluetooth

Bluetooth-specificatie	Bluetooth® Ver 4.0
Profielondersteuning	A2DP, AVRCP(alleen afspelen&pauzeren), HFP V1.6, HSP V1.2
Bluetooth Audio-CODEC	aptX, SBC, MP3
Zendvermogen	Specificatie vermogensklasse 2
Bereik	10 meter/30 voet

Ingebouwde batterij

Batterij	Oplaadbare lithium-ion batterij 18650 3.7V 2200mAH
----------	----------------------------------------------------

Algemeen

Stroomingang	MicroUSB-aansluiting 5V 1A
Stroomverbruik	5V 0,5A (opladen wanneer uitgeschakeld) 5V 1A (opladen wanneer ingeschakeld)
Oplaadstroom	0,5A
Oplaadtijd	5 uur
Opslagtemperatuur	-20°C~ 60°C
Bedrijfstemperatuur	-10°C ~ 45°C
Gewicht	330g

Het bedrijf behoudt zich het recht voor de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

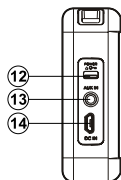
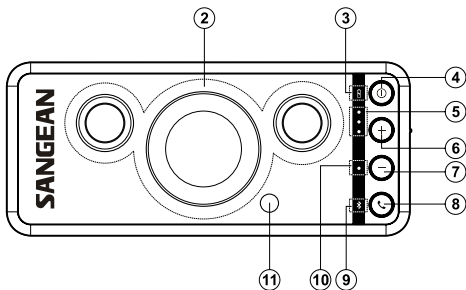
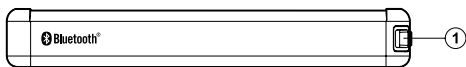


Indien u zich op enig moment in de toekomst wenst te ontdoen van dit product, houd er dan rekening mee dat: afgedankte elektrische producten dienen niet verwijderd te worden met huishoudelijk afval. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor recycling advies. (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA)

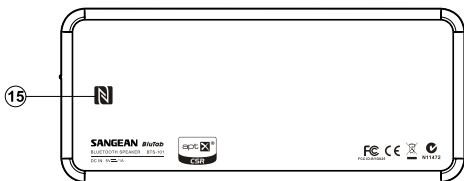
Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelszeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von SANGHEAN ELECTRONICS INC. unter Lizenz verwendet.

© 2013 CSR Plc. und Unternehmen der Gruppe.

Das aptX® Zeichen und das aptX Logo sind Warenzeichen der CSR Plc. oder eines Unternehmens der Gruppe und können in einem oder mehreren Geltungsbereichen registriert werden.



D



Übersicht des Geräts

- | | |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| ① Riemenöse | ⑨ Bluetooth-Statusanzeige |
| ② Lautsprecher | ⑩ Anzeige für maximale Lautstärke |
| ③ Batterieladeanzeige | ⑪ Mikrofon |
| ④ Betriebstaste | ⑫ Einschaltsperr |
| ⑤ Batteriestatusanzeige | ⑬ Aux-Eingang |
| ⑥ Lautstärke erhöhen | ⑭ DC-Eingang |
| ⑦ Lautstärke reduzieren | ⑮ Markierung NFC-Erfassungsbereich |
| ⑧ Bluetooth/Anruf annehmen-beenden/Wiedergabe und Pause | |

Gerät aufladen

Das Gerät wird mit einer integrierten Lithium-Ion-Batterie betrieben, die sich über den USB-Ladeanschluss oder über ein USB-Netzgerät mit einer Ausgangsleistung von DC 5V, 1000mA (nicht enthalten) aufladen lässt.

Schließen Sie Ihren BluTab (BTS-101) Lautsprecher während des erstmaligen Gebrauchs an die Stromversorgung (DC) an und laden Sie die Batterie vollständig auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die Batterieladeanzeige rot. Nach vollständiger Ladung der Batterie erlischt die Batterieladeanzeige.

Hinweis:

Sie können das Gerät während des Ladevorgangs verwenden. Vergewissern Sie sich in solch einem Fall jedoch, dass die USB-Stromversorgung einen Strom von 5V 1A bereitstellen kann. Falls nicht, kann das USB-Netzgerät beschädigt werden.

1. Verbinden Sie den (mitgelieferten) Micro-USB-Stecker mit dem Micro-USB-Ladeanschluss rechts am Gerät.
2. Schließen Sie den USB-Stecker am anderen Ende des (mitgelieferten) Kabels an den USB-Port eines Computers oder eines anderen USB-Ladegeräts an. Während des Ladevorgangs leuchtet die Batterieanzeige rot. Wenn die Anzeige erlischt, ist die Batterie vollständig geladen und der Ladevorgang wird beendet.

Lautsprecher einschalten

Stellen Sie die Einschaltsperrle vor dem Einschalten des Lautsprechers auf die Aus-Position.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Ihren Lautsprecher einzuschalten.

- Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
- Oder schalten Sie den Lautsprecher via NFC-Funktion ein: Aktivieren Sie an Ihrem NFC-fähigen Gerät die NFC-Funktion > Halten Sie Ihr NFC-fähiges Gerät 2 Sekunden lang direkt auf die NFC-Markierung des BluTab. Nach dem erfolgreichen Einschalten des Lautsprechers ertönt ein Signalton.


Hinweis:

Einige Geräte verlangen vom Benutzer eine Bestätigung.

Lautsprecher mit externem Gerät koppeln und verbinden

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe Ihres Bluetooth-Geräts

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät zunächst mit dem BluTab (BTS-101) koppeln, bevor Sie Musik über den Bluetooth-Lautsprecher übertragen bzw. abspielen können. Durch die Kopplung entsteht ein „Link“, der beide Geräte befähigt, sich gegenseitig zu erkennen.

1. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Lautsprechers, dass die Einschaltsperrle auf der Aus-Position steht. Die Bluetooth-Statusanzeige () auf dem Lautsprecher blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie den Namen „SANGEAN BLUTAB“ aus. Bei einigen Handys (mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth) ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.
3. Nach Herstellung der Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Gerät auswählen und abspielen. Die Lautstärke können Sie am externen Gerät oder direkt an Ihrem BluTab einstellen. (Hinweis: Wenn die maximale Lautstärke des Lautsprechers erreicht ist, leuchtet die Anzeige mit der Beschriftung „MAX VOL.“ an der Vorderseite des Geräts 2 Sekunden lang rot auf.)
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen. Darüberhinaus können Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden drücken, um die Wiedergabe von Musiktiteln zu starten oder zu unterbrechen. (Hinweis: Wenn Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden zweimal kurz hintereinander drücken, wird Ihr BluTab die zuletzt mit Ihrem Smartphone gewählte Nummer erneut anwählen.)

Hinweis:

- 1) Falls 2 Bluetooth-Geräte gleichzeitig nach dem BluTab (BTS-101) suchen, wird dessen Verfügbarkeit auf beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch eines der Geräte die Verbindung mit dem Lautsprecher herstellt, dann wird der Lautsprecher nicht mehr in der Geräteliste des zweiten Bluetooth-Geräts angezeigt.

- 2) Falls Ihr Bluetooth-fähiges Gerät vorübergehend von Ihrem Lautsprecher getrennt wird und diese Trennung nicht länger als 10 Minuten anhält, dann kann die Verbindung zwischen Lautsprecher und externem Gerät automatisch wieder hergestellt werden. Ist die Verbindung jedoch länger als 10 Minuten unterbrochen, müssen Sie Ihren Lautsprecher und das Gerät erneut manuell verbinden. Bitte beachten Sie, dass während der Dauer dieser Verbindungstrennung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt oder verbunden werden kann.
- 3) Wenn „SANGEAN BLUTAB“ in der Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, das Gerät jedoch nicht verbunden werden kann, dann löschen Sie den Sangean BluTab aus der Liste und koppeln Sie das Gerät erneut anhand der oben erläuterten Vorgehensweise.
- 4) Die Bluetooth-/NFC-Verbindungsfähigkeit ist von Ihrem externen Bluetooth-Gerät abhängig. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeit Ihres externen Geräts, bevor Sie es mit dem Lautsprecher verbinden. Einige Bluetooth-Geräte unterstützen möglicherweise nicht alle Funktionen.
- 5) Die effektive Betriebsreichweite zwischen dem System und einem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß).
- 6) Hindernisse zwischen dem System und dem externen Gerät können die Betriebsreichweite beeinträchtigen.

Kopplung zusätzlicher Geräte

Bevor Sie ein anderes Gerät mit dem Lautsprecher koppeln können, müssen Sie den Lautsprecher erkennbar machen.

1. Halten Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden (☎) gedrückt, bis die Bluetooth-Statusanzeige (📶) in schnellen Abständen blau blinkt.
2. Aktivieren Sie an Ihrem externen Gerät gemäß dessen Bedienungsanleitung die Bluetooth-Funktion, um den Link mit dem Lautsprecher herstellen zu können. Öffnen Sie die Bluetooth-Geräteliste und wählen Sie den Namen „SANGEAN BLUTAB“ aus. Bei einigen Handys mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth ist möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“ erforderlich.

3. Nach Herstellung der Verbindung ertönt ein Piepton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Gerät auswählen und abspielen.

Speicherung und erneute Verbindung von Geräten

Der BluTab Lautsprecher kann bis zu 8 gekoppelte Geräte speichern. Wenn diese Anzahl überschritten wird, löscht das System das älteste Gerät aus dem Speicher.

Falls Ihr Bluetooth-Gerät und der Lautsprecher bereits zu einem früheren Zeitpunkt gekoppelt waren, wird ersteres von letzterem erkannt. Der Lautsprecher versucht, die Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen. Falls das zuletzt verbundene Gerät nicht verfügbar ist, wird der Lautsprecher für andere Geräte erkennbar.

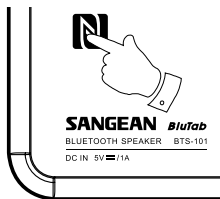
Umschaltung zu einem anderen Gerät

Der BluTab kann gleichzeitig bis zu zwei Bluetooth-Geräte verbinden. Sie können von einem aktuell verbundenen Gerät zu einem vorher gekoppelten Gerät umschalten, indem Sie die Wiedergabe des ersten Geräts unterbrechen und am zweiten Gerät starten. Bitte beachten Sie, dass das Gerät, zu dem Sie umschalten, im Speicher des Lautsprechers hinterlegt sein muss.

Kopplung und Wiedergabe von Geräten via NFC

Ihr Lautsprecher ist mit schnurloser NFC-Funktion (Nahbereichskommunikation) ausgestattet und ermöglicht NFC-fähigen Geräten die Kopplung und Wiedergabe von Musik mit Ihrem BluTab Lautsprecher. Geräte, die nicht NFC-fähig sind, können Sie gemäß oben genannter Vorgehensweise via Bluetooth koppeln und verbinden.

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Bluetooth-Statusanzeige (📶) am Lautsprecher blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.




2. Aktivieren Sie die NFC-Funktion an Ihrem externen Gerät.
3. Berühren Sie mit dem NFC-Bereich Ihres Wiedergabegeräts die NFC-Markierung an der Rückseite des BluTab. Der Lautsprecher wird dann automatisch mit Ihrem NFC-fähigen Gerät verbunden. (Wenn Sie den BluTab das erste Mal mit einem Gerät koppeln, ist es möglich, dass Sie von dem NFC-fähigen Gerät aufgefordert werden, den Verbindungsaufbau zu bestätigen.) Nach der erfolgreichen Kopplung eines Geräts erscheint auf Ihrem NFC-fähigen Gerät die Anzeige „Connecting BluTab...“. Der Lautsprecher piept einmal und das Bluetooth-Icon leuchtet blau.
(Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm Ihres Wiedergabegeräts eingeschaltet und entsperrt ist, da NFC anderenfalls nicht funktioniert.)
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem externen Gerät, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen oder um Titel auszuwählen. Darüberhinaus können Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden drücken, um die Wiedergabe von Musiktiteln zu starten oder zu unterbrechen.

Hinweis:

1. Falls Sie ein anderes Bluetooth-Gerät via NFC-Funktion verbinden möchten, trennen Sie zunächst das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät.
2. Der NFC-Bereich variiert je nach Gerät. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres jeweiligen Geräts über die Position des NFC-Bereichs, bevor Sie Bluetooth-Geräte via NFC verbinden.
3. Metallgehäuse oder-abdeckungen einiger Handys können die NFC-Empfindlichkeit beeinträchtigen. Entfernen Sie diese, bevor Sie NFC aktivieren.

Trennung NFC-fähiger Geräte

Um Ihr Gerät zu trennen, berühren Sie damit einfach den NFC-Bereich auf der Rückseite des Lautspeichers. Der Lautsprecher piept einmal und die Bluetooth-Statusanzeige () blinkt in schnellen Abständen blau und weist so darauf hin, dass der Lautsprecher erkennbar ist.

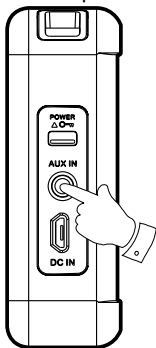
Wiedergabe von Musik via Aux-Eingang

Rechts am Gerät befindet sich eine 3,5 mm Aux-Eingangsbuchse, über die von einem externen Gerät mit Kopfhörer- oder Audioausgang (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) Audiosignale an den Lautsprecher übertragen werden können.

1. Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (z.B. iPod, MP3- oder CD-Player) an den Aux-Eingang an.
2. Stellen Sie an Ihrem iPod, MP3-Player oder CD-Player die Lautstärke entsprechend ein und nehmen Sie dann die Lautstärkeeinstellung an Ihrem Lautsprecher vor.

Hinweis:

Wenn ein Audiogerät mit dem Aux-Eingang verbunden ist, wird die Bluetooth-Funktion deaktiviert, um den Energieverbrauch zu reduzieren.



Verwendung des BluTab als Telefon mit Freisprecheinrichtung

Sie können Ihren Lautsprecher als Telefon mit Freisprecheinrichtung verwenden. Falls an Ihrem externen Audiogerät während der Wiedergabe Anrufe eingingen, wird die Musikwiedergabe automatisch unterbrochen, damit Sie den Anruf annehmen können.

1. Koppeln Sie Ihr externes Gerät via Bluetooth gemäß den Anleitungen in den vorhergehenden Abschnitten.
2. Drücken Sie die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden, um Anrufe entgegenzunehmen oder zu beenden.
3. Stellen Sie mit den Tasten Lautstärke Hoch/Lautstärke Niedrig die Lautstärke entsprechend ein.
4. Um die Nummer des letzten Anrufs auf Ihrem Smartphone erneut zu wählen, klicken Sie zweimal kurz hintereinander auf die Taste Bluetooth/Anruf annehmen-beenden.

Hinweis:

Falls Sie Anrufe nicht via Lautsprecher annehmen/beenden können, dann müssen Sie ggf. überprüfen, ob auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät die Einstellung „Telefon Audio“ aktiviert ist.

Einschaltsperr

Die Einschaltsperr verhindert ein versehentliches Einschalten des Lautsprechers und somit einen unnötigen Batterieverbrauch. Wenn die Einschaltsperr aktiviert ist (Regler oben), ist die Stromversorgung unterbrochen und alle Tastenfunktionen einschließlich NFC-Erkennungen sind deaktiviert.

Um die Einschaltsperr zu deaktivieren, schieben Sie den Schalter der Einschaltsperr bis zur Aus-Position. Die Einschaltsperr ist dann deaktiviert.

Batteriestatus

Wenn Sie den aktuellen Batteriestatus überprüfen möchten, halten Sie die Betriebstaste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Die Batteriestatusanzeige leuchtet grün und weist auf den aktuellen Batteriestatus hin:

(): Batterie ist vollständig geladen (Batteriekapazität über 70%)

(): Batterie ist halb voll (Batteriekapazität zwischen 30% und 70%)

(): Batterie muss geladen werden (Batteriekapazität unter 30%)



Sicherheitshinweise für die interne, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie

Die integrierte, wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie kann den Lautsprecher über einen langen Zeitraum versorgen. Aber auch Lithium-Ion-Batterien erreichen einen Zeitpunkt, an dem sie nicht erneut aufgeladen werden können. Falls sich die Batterie nach mehreren Versuchen nicht mehr aufladen lässt, ist sie höchstwahrscheinlich erschöpft (niedrige Spannung). Wenden Sie sich zwecks Reparatur an info@sangean.com.tw.

Falls Sie die Batterie nicht durch uns ersetzen lassen möchten, müssen Sie die verbrauchte Batterie/das Gerät gemäß örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen. Darüberhinaus können Sie sich zwecks Entsorgung auch an Ihren Elektronikhändler oder Ihr Recyclingzentrum vor Ort wenden.

Sicherheitsvorkehrungen für Benutzer

- Die Raumtemperatur muss zwischen 0°C und 45°C (32° und 113° Fahrenheit) liegen, wenn Sie die Batterie aufladen.
- Versuchen Sie nicht, Plastikabdeckungen oder andere Teile des Geräts zu demontieren. Materialien im Inneren können toxisch sein und Hautverletzungen verursachen oder Kleidung beschädigen.
- Schützen Sie die Batterie vor Einstichen, Quetschungen, Modifikationen, Aufprall oder anderen unnötigen Einwirkungen, da bei unsachgemäßer Nutzung der integrierten Batterie Gefahr von Feuer, Explosionen oder chemischen Verbrennungen besteht.
- Die Batterie darf nicht in der Nähe von Feuer, von Wärmequellen oder bei direkter Sonneneinstrahlung im Auto gelassen, aufgeladen oder verwendet werden.
- Batterie nicht in Wasser/Seewasser eintauchen, hineinwerfen oder damit befeuchten.
- Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, falls diese ungewöhnlich heiß, verfärbt oder verformt ist oder andere abnormale Zustände während der Nutzung, Aufladung oder Lagerung aufweist.
- Lassen Sie Batterien, die aufgeladen werden, nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie Batterien von Babys und Kindern fern.

WICHTIGER HINWEIS:

Im Hinblick auf die Konformität mit den FCC RF-Strahlungsbelastungsrichtlinien dürfen keine Modifikationen an der Antenne oder am Gerät vorgenommen werden. Modifikationen an der Antenne oder dem Gerät können zu einer Überschreitung der RF-Strahlungsbelastungsgrenzwerte führen. In solch einem Fall verliert der Benutzer die Befugnis zur Verwendung des Geräts.

Technische Daten

Verstärker

Ausgangsleistung	1,5W+1,5W
Frequenzbereich	150Hz-20kHz

Aux-Eingang

Eingangsempfindlichkeit	250mVrms @100Hz
-------------------------	-----------------

Lautsprecher

Stereo-Lautsprecher	28mm 4 Ohm 3W Breitband
---------------------	-------------------------

Bluetooth

Bluetooth-Spezifikation	Bluetooth® Version 4.0
Unterstützte Profile	A2DP, AVRCP (nur Play&Pause), HFP V1.6, HSP V1.2
Bluetooth Audio-CODEC	aptX, SBC, MP3
Übertragungsleistung	Spezifikation Leistungsklasse 2
Reichweite ohne Hindernisse	10 Meter/30 Fuß

Integrierte Batterie

Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie 18650 3,7V 2200mAH
----------	-------------------------------------------------------------

Allgemein

DC-EINGANG	Micro-USB-Port 5V 1A
Energieverbrauch	5V 0,5A (Aufladung wenn Gerät AUS) 5V 1A (Aufladung wenn Gerät EIN)
Ladestrom	0,5A
Ladedauer	5 Stunden
Lagertemperatur	-20°C - 60°C
Betriebstemperatur	-10°C - 45°C
Gewicht	330g

D

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



Falls Sie das Gerät in der Zukunft entsorgen müssen, beachten Sie folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Recyceln Sie an entsprechenden Sammelstellen. Informationen zum Recycling erhalten Sie auf Ihrer Gemeinde vor Ort. (Richtlinie zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte)